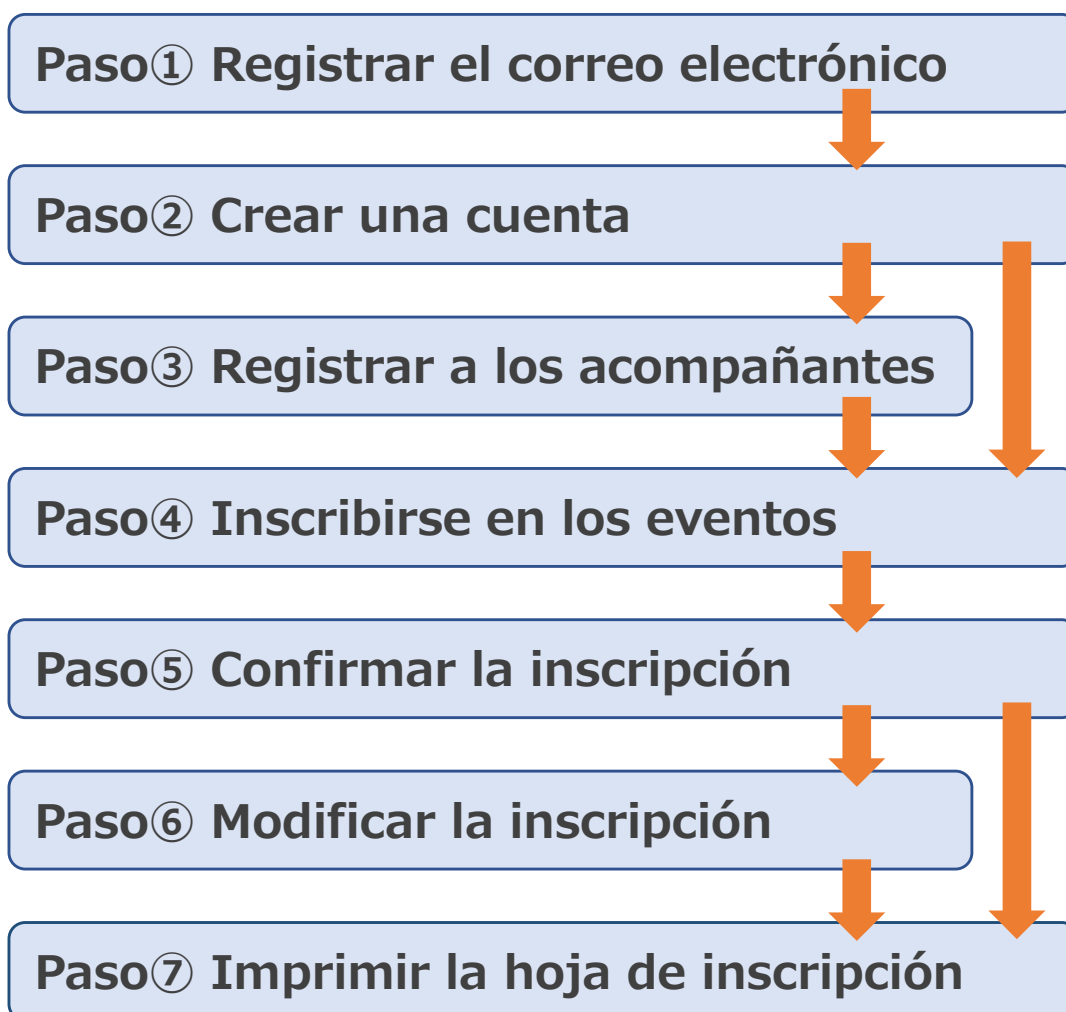




Pasos de Registro



Paso ① Registrar el correo electrónico

Entre en la siguiente página ↓

<https://va.apollon.nta.co.jp/uchinanchu2022>

Do you already have an ID? [管理モード] HOME あいう JAPANESE

E-mail address registration (The 7th Worldwide Uchinanchu Festival)

NEW USER

LOGIN

Application

Confirm/Change

Personal Information Protection Policy

Participant email address registration

Sign up for the Apollon System

Registered User

Please enter your E-mail address and password.

E-mail address:

Password:

Next

Registration for new user

① Pulse "LOGIN" para iniciar el registro.

② Pulse "Registration for new user" para el registro de nuevo usuario.

NEW USER

LOGIN

Application

Confirm/Change

Personal Information Protection Policy

Participant email address registration

New Record

Participants' Personal Information Protection Policy

[Política de Tratamiento de Datos Personales del Participante](#) [Política de Privacidade referente aos Dados do Participante](#)

La versión en español.

1. Collection and use of personal information

Personal information obtained from participants shall be limited to what is necessary to fulfill the use we declare and specify to participants beforehand. In case we use this information beyond the specified use, we will disclose the facts and ask for agreement.

Information

Personal information obtained from participants for the

nts

② Confirming the safety of the participants

③ Requesting comments and feedback after participating in the festival

④ Requesting participants to fill out a questionnaire

Agree Disagree

③ Lea la "Política de Tratamiento de Datos Personales del Participante". Si está de acuerdo con ella, pulse "Agree" [Estoy de acuerdo].

NEW USER **LOGIN**

Participant email address registration

New Record - Input Form

Fields with ★ are required.

★ **Name:** Okinawa (First Name) [] (Middle Name) Taro (Family Name)

★ **Country/Region:** Brazil

★ **E-mail address:** uchinanchu2022@ntaoka.co.jp
(We do not accept mobile phone e-mail addresses.)

★ **E-mail address (retype):** uchinanchu2022@ntaoka.co.jp

★ **Password:** []
* Your password must be a minimum 6 characters, with letters and numbers.
* The system is case-sensitive.

★ **Password (retype):** []

Back Confirm your input

④ Rellene los siguientes campos requeridos:

- *Nombre (First Name) y Apellido (Family Name)
- *País/región
- *Correo electrónico
- *Confirmar el correo electrónico
- *Contraseña

[NOTA: Debe tener al menos 6 caracteres y como mínimo un número y una letra. También es sensible a las mayúsculas.]

- *Confirmar la contraseña

⑤ Después de rellenar las casillas en blanco, pulse “Confirm your input” para confirmar los datos registrados.



NEW USER **LOGIN**

Participant email address registration

New record - Confirmation

★ **Name:** Okinawa Taro

★ **Country/Region:** Brazil

★ **E-mail address:** uchinanchu2022@ntaoka.co.jp

★ **Password:** []

Back Submit this form

⑥ Verifique los datos y pulse “Submit this form” [Enviar].

NEW USER

Edit Personal Account Information

LOGOUT

Application

Confirm/Change

Personal Information Protection Policy

Participant email address registration

Thank you for signing up through the Apollon system.
A confirmation notice will be sent to you by e-mail.
Please save it for future reference.

The 7th Worldwide Uchinanchu Festival Registration Support Desk
(Nippon Travel Agency Okinawa Co., LTD.)
Kokuba Bldg. 2F, 3-21-1 Kumoji, Naha Okinawa, Japan 900-0015
TEL: +81-98-860-9944
FAX: +81-98-869-4705
Email : uchinanchu2022@ntaoka.co.jp
Business Hrs. : 9:30~17:30 on weekdays
※Closed on Saturday, Sunday, and Japanese Holidays

Al registrar el correo electrónico, usted recibirá un correo como el que aparece abajo, con la instrucción para crear una cuenta.



The 7th Worldwide Uchinanchu Festival(E-mail address registration) information
uchinanchu2022@ntaoka.co.jp

To 自分 ▼

Dear Okinawa,

We have received your e-mail address. Thank you.

Next, please create an account from the URL shown below.
You can apply for the events from "The 7th Worldwide Uchinanchu Festival Participation Application website".

⇒ URL:

Aquí aparecerá un link.

← Haga click aquí.

E-mail address: **Correo electrónico registrado**

Password: The password you have set

Inquiry Number: 005807-2724456

【Importante】

Con esto se registró su correo electrónico, pero la inscripción en los eventos aún no está finalizada. Para crear una cuenta, pulse el link que se encuentra en el correo.

*Si no recibe el correo, por favor comuníquese con el centro de atención al cliente. Es probable que el correo esté en la carpeta de spam, o no se envía debido al sistema de seguridad. En el último caso, cambie la configuración de su correo para poder recibir mensajes de ntaoka_office@nta.co.jp.

Paso② Crear una cuenta

【Importante】 Antes de crear una cuenta, se necesita registrar su correo electrónico (→Paso①)

Do you already have an ID? [管理モード]

HOME あいう JAPANESE

Application for The 7th Worldwide Uchinanchu Festival

Participant information Sign up for the Apollon System

① Pulse "LOGIN".

② Por segunda vez pulse "Registration for new user."

Please enter your E-mail address and password.

E-mail address:

Password:

Next

Participant information New Record

Participants' Personal Information Protection Policy

[Política de Tratamiento de Datos Personales del Participante](#) [Política de Privacidade referente aos Dados do Participante](#)

③ Lea la "Política de Tratamiento de Datos Personales del Participante." Si está de acuerdo con ella, pulse "Agree" [Estoy de acuerdo].

La versión en español.

1. Collection and use of personal information
Personal information obtained from participants shall be limited to what is necessary to fulfill the use we declare and specify to participants beforehand. In the case we need to use this information beyond the specified use, we will inform (notify) participants of the facts and ask for agreement.

③ Requesting comments and feedback after participating in the festival
④ Requesting participants to fill out a questionnaire

Agree Disagree

LOGIN

Information

- Information for Participants
- Application
- Application for Event
- Confirm/Change
- Personal Information

Participant information

New Record - Input Form

■ After entering each item, click the "Confirm your input" button at the bottom of the page to proceed to the next screen.
After checking the registration details, please click the "Submit this form" button if all the information is correct.

■ Please select a kenjinkai/association if you are a current member of the group.
Your local kenjinkai/association may verify the status of your membership.

■ If your arrival date/departure date/airline reservation for Okinawa is undecided, please enter your information again after you fix your schedule at a later date.

■ To change registration details or enter additional information, click the "Edit Participant Account Information" button in the upper left corner of the screen.
Click on the participant's name to open the edit page.

Fields with ★ are required.

1 ★ Name:
(First Name) (Middle Name) (Last Name)

2 ★ Country/Region:

4 Travel agency:

5 ★ E-mail address:
(We do not accept mobile phone e-mail addresses.)

6 ★ E-mail address (retype):

7 ★ Password:
* Your password must be a minimum 8 characters, with letters and numbers.
* The system is case-sensitive.

8 ★ Password (retype):

9 ★ Mobile Phone:

10 ★ Gender:

11 ★ Age:

12 ★ Generation:

13 ★ Times you attended the festival:

14 ★ Type of Accommodation:

15 Date of arrival in Okinawa(mm/dd):

16 Inbound flight number:

17 Date of departure from Okinawa(mm/dd):

18 Outbound flight number:

④ Rellene los siguientes campos:

- Nombre (First Name) y Apellido (Last Name)
- País/region
- (Kenjinkai)
- Agencia de viaje
- Correo electrónico
- Confirmar el correo electrónico
- Contraseña
[NOTA: Debe tener al menos 6 caracteres y como mínimo un número y una letra. También es sensible a las mayúsculas.]
- Confirmar la contraseña
- Núm. telefónico [móvil]
- Género
- Edad
- Generación
- Veces que ha participado en el festival
- Tipo de alojamiento [Campos opcionales]
- Fecha de llegada a Okinawa (mes/día)
- Número de vuelo de llegada
- Fecha de salida de Okinawa (mes/día)
- Número de vuelo de salida

Back

⑤ Después de rellenar las casillas en blanco, pulse "Confirm your input" para confirmar los datos registrados.

Participant information

New record - Confirmation

LOGIN

Information

Information for
Participants

Application

Application for
Event

Confirm/Change

Personal Information
Protection Policy

Name: Okinawa Taro

Country/Region : Brazil

Kenjinkai to which you belong : Associacao Okinawa de Campo Grande

Travel agency : Nikkei Japan Tour

E-mail address: uchinanchu2022@ntaoka.co.jp

Password: *****

Mobile Phone: 000-0000-0000

Gender: Male

Age: 50s

Generation: III

Times you attended the festival: 2

Type of Accommodation: Relatives' house

Date of arrival in Okinawa(mm/dd): 10/25

Inbound flight number: AAA001

Date of departure from Okinawa(mm/dd): 11/05

Outbound flight number: AAA002

Back Submit this form

⑥ Confirme los datos y pulse “Submit this form” [Enviar].

Luego aparecerá la página para registrar a los acompañantes (Paso③) y para inscribirse en los eventos (Paso④).

Paso ③ Registrar a los acompañantes

Nota: Se puede saltar este paso y regresar aquí después.

Application for Event New Registration

We are now accepting Application for Event.

During the festival, various programs and events such as the opening ceremony, closing ceremony, grand finale, and Municipal Welcome Events will be held. If you would like to participate, please apply for participation at each event. After entering ✓ for the events you wish to attend, click the "Submit" button at the bottom of the page to complete the application acceptance.

In addition to the following, coordinated. As soon as the participation.

Fields with ★ are required.

Name ★ Please select. [Add accompanying persons](#)

① Pulse "Application for Event" para inscribirse en los eventos.

② Pulse "Add accompanying persons" para agregar acompañantes.



Attendee Personal Information New Record - Input Form

Fields with ★ are required.

★ Name:
(First Name) (Middle Name) (Family Name)

Mobile Phone:

★ Gender:

★ Age:

★ Generation:

★ Times you attended the festival:

Back

③ Rellene los siguientes campos requeridos:
*Nombre (First Name) y Apellido (Family Name)
*Núm. telefónico [móvil]
*Género
*Edad
*Generación
*Veces que ha participado en el festival

④ Después de rellenar las casillas en blanco, pulse "Confirm your input" para confirmar los datos registrados.

Attendee Personal Information

New Record - Confirmation

Edit Participant Account Information

LOGOUT

Information

Information for Participants

Application

Application for Event

Confirm/Change

Personal Information Protection Policy

Name: Okinawa Jiro

Mobile Phone: 000-0000-0000

Gender: Male

Age: 20s

Generation: IV

Times you attended the festival: 1

Back

Submit this form

Add another attendee

Pulse este botón para terminar registro de acompañantes.

Si desea registrar a otro acompañante, pulse este botón.

Paso④ Inscribirse en los eventos

[Importante] Otros eventos serán agregados posteriormente cuando estén listos. Se lo avisaremos por correo electrónico.



We are now accepting Application for Event .

During the festival, various programs and events such as the opening ceremony, closing ceremony, grand finale, and Municipal Welcome Events will be held.

If you would like to participate, please apply for participation at each event.

After entering ✓ for the bottom of the page to

② Seleccione el nombre del participante de la lista desplegable.

*Si desea agregar a su acompañante, vea el Paso③.

In addition to the follow coordinated. As soon a participation.

Fields with * are required.

Name *

Please select. ▾

[Add accompanying persons](#)

Main event 1 >> 10/31

	Options	Comments
<input type="checkbox"/>	Opening Ceremony (Ceremonia de Apertura) (Cerimônia de Abertura)	Date : October 31, 16:00~ Venue : Okinawa Cellular Stadium Naha

Main event 2 >> 11/03

	Options	Comments
<input type="checkbox"/>	Closing Ceremony/Grand Finale (Ceremonia de Clausura y el Gran Final) (Cerimônia de Encerramento/Grand Finale)	Date : November 3, 17:00~ Venue : Okinawa Cellular Stadium Naha

[A]

[B]

① Pulse "Application for Event" para inscribirse en los eventos.

*Puede inscribirse y/o modificar la inscripción más adelante.

③ Marque la casilla de los eventos que desea asistir (opción múltiple).

④ Para terminar la inscripción, pulse el botón [A].

Para continuar con la inscripción en los eventos de otro acompañante, pulse el botón [B].

Paso ⑤ Confirmar la inscripción

Confirm/Change of Record

Search Reservation Record

Type of Reservation: All Name: All

Click Modify (Reg. No.) to confirm / change your record.
Click each title to sort the following table.

Operation Time	Registration Number	Type of Reservation	Name	Modify	QR code	Cancel
2022/06/05 15:35:20	e42	Application for Event	Okinawa Jiro	Modify	View	Cancel
2022/06/05 15:35:12	e41	Application for Event	Okinawa Taro	Modify	View	Cancel

2items 1/1

① Pulse “Confirm/Change” para confirmar o modificar.

Si su inscripción queda fija
→ Paso ⑦ Imprimir la hoja de inscripción
Si desea modificar la inscripción
→ Paso ⑥ Modificar la inscripción

Para completar el proceso de inscripción, **IMPRIMA LA HOJA DE INSCRIPCIÓN**, o guárdela en su celular o tableta portátil. (ver el Paso ⑦)



va.apollon.nta.co.jp/2022uchina/kakunin?MODE=kakuninsho&riyosha_id=2724467

Confirmation

Inquiry Number: 005974-2724463
Okinawa Taro

Convention name
The 7th Worldwide Uchinanchu Festival

Registration Number	Name/Details
01:Application for Event e42	Okinawa Jiro
2022/6/5	Main event 1 >> 10/31 >> Opening Ceremony (Ceremonia de Apertura) (Cerimônia de Abertura)
2022/6/5	Main event 2 >> 11/03 >> Closing Ceremony/Grand Finale (Ceremonia de Clausura y el Gran Final) (Cerimônia de Encerramento/Grand Finale)

Paso⑥ Modificar la inscripción

Para modificar los datos personales, pulse aquí.

Click Modify (Reg. No.) to confirm / change your record.
Click each title to sort the following table.

Operation Time	Registration Number	Type of Reservation	Name	Modify	QR code	Cancel
2022/06/05 15:35:20	e42	Application for Event	Okinawa Jiro	Modify	View	Cancel
2022/06/05 15:35:12	e41	Application for Event	Okinawa Taro	Modify	View	Cancel

2items 1/1

① Pulse “Confirm/Change” para confirmar o modificar.

② Pulse “Modify” para modificar.

③ Seleccione el nombre del participante cuya inscripción desea modificar.

④ Marque la casilla del evento que desea agregar. Para cancelarlo, desmarque la casilla.

⑤ Pulse “Submit (change registration)” para enviar (modificar la inscripción).

Paso ⑦ Imprimir la hoja de inscripción



← Código QR

Print

↑ Imprimir

Confirmation

Inquiry Number: 005974-2724468
Okinawa Taro

Convention name:
The 7th Worldwide Uchinanchu Festival

Registration Number	Name/Details
01:Application for Event e42	Okinawa Jiro
2022/6/5	Main event 1 >> 10/31 >> Opening Ceremony (Ceremonia de Apertura) (Cerimônia de Abertura)
2022/6/5	Main event 2 >> 11/03 >> Closing Ceremony/Grand Finale (Ceremonia de Clausura y el Gran Final) (Cerimônia de Encerramento/Grand Finale)

【Importante】

***Imprima esta hoja, o guárdela en su celular o tableta portátil. Enseñe su código QR para tener acceso a los eventos inscritos previamente.**

***Prepare una hoja de inscripción por persona, incluyendo a sus acompañantes.**

Somos cuatro.
Aquí tiene 4 hojas.



Muy bien.
¡Mensoore!



にぶえー
でーびる
(ありがとう)